

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Házhoz Hozva 80 fill.
Vidékre postán 1.40 k.
Egyes szám ára 2 fillér.
Megjelenik mindennap.

KOLOZSVÁRI HIRLAP

Egy négyszögcentiméternyi hirdetési ár 8 fillér. Gyárosok kereskedők és iparosok árak vezményben részesülnek.

Apróhirdetés 60 fillér.

Nyiltéri cikkek garmond sora után 40 fillér fizetendő.

FÜGGETLEN NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Egyetem-utca 6. szám.

Felelős szerkesztő:
CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY

Lapkiadó:
KOVÁCS IMRE.

Telefonszám 379.

TÁVIRATOK.

Az ellenzéki vezérő-bizottság tanácskozása.

Budapest, okt. 9. (Saj. tud.)
Az egyesült ellenzék vezérő-bizottsága ma délben Kossuth Ferenc elnöklésével tanácskozási gyűlést tartott. A gyűlésen a vezérő-bizottság valamennyi tagja részt vett.

Ujabb kihallgatások a Zeysig-ügyben.

Budapest, okt. 9. (Saj. tud.)
A Zeysig-ügyben Bakonyi vizsgálóbíró ma délelőtt kihallgatta Cselei Herzog Péter bárót, a ki a vizsgálóbíró előtt kijelentette, hogy az egész ügyhöz semmi köze sincs. Vallatása során elmondta, hogy a röpiratot látta, de nem olvasta el, mert utálta már a címét is.

Betegápoló mint notorius gazember.

Budapest, okt. 9. (Saját tud.)
A budapesti rendőrség letartóztatta Hagenauer Győző betegápolót, kit váltóhamisításért, lopásért és bigamiáért körözött a királyi ügyészség.

Mátyás főherceg halála.

Budapest, okt. 9. (Saját tud.)
Az elhunyt Mátyás főherceg holttestét holnap este szállítják Budapestre. A főherceg temetése holnapután lesz. Az udvari főszertármester ma reggel Bécsből Budapestre érkezett, hogy a temetés előkészületeit megtegye.

Az Akadémia elnökválsága.

Budapest, okt. 9. (Saj. tud.)
Az Akadémia ma tartott összlésében felolvasásra Eötvös Loránd báró lemondó levele, a mit az ülés sajnálattal vett tudomásul és elhatározta, hogy küldöttség útján felkéri az elnököt lemondásának visszavonására. Az esetben, ha a kérés eredménytelen volna, ugy

megfelelően intézkedni fognak az elnökválsásról. Jelöltként Andrassy Gyula grófot és Wlassics Gyulát emlegetik.

Nagy hajószerecsétlenség.

Budapest, okt. 9. (Saj. tud.)
Ma estefelé nagy hajókatasztrófa történt a Dánán. Egy vontató hajó összeütközött egy dereglyével, minek következtében a vontató hajó elsüllyedt. A vonató hajó összes személyzete a vízbe esett. 30 embert sikerült megmenteni, tizen azonban nyomtalanul eltűntek a habokban.

Bűz itt, ott, mindenütt.

A színház ügye izgatja most legújában a válság mellett a kedélyeket és bűze az orrokat. Ezzel foglalkozik a színházi bizottság, a polgármester, a miniszterium, sőt talán Ozoray ur is. Az is hírlik, hogy a direktor nyomozza és szeretné meg tudni, hogy létezik-e olyan valami, amivel a bűzt fel lehet fedezni. Mert bűzlik valami Kristóffnál és az országos színi-egyesületben, a miért oly dühösen támadtak neki.

Mi a tanúság ebből? Az, hogy a bűz dolgában nagy a tájékozatlanság, mert a bűzügy nincsen szervezve.

S mi a tennivaló? Az, hogy a bűzügyet nemzetközileg szervezni kell.

Nézzünk csak a jövőbe, abba a korba, mikor a bűzügy szervezve lesz. Milyen más világ lesz e téren akkor!

Meg fog alakulni a Bűzellenesek Ligája, melynek egyik fiókja természetesen Kolozsvár lesz. Szakszerűen tárgyalják majd a kérdést a bűzügyi kongresszuson, melyet a bűzellentengernagy fog megnyitni a bűzellenőrök lesznek az előadók. Pályadíjakat fognak kitűzni a következő kérdések kidolgozására:

1. A bűz szárazon és füdőben.
2. A bűz Dániában.
3. A bűz mint indulatszó, különös tekintettel a felekezeti türelmetlenségre.

Az indítványok során tárgyalni fogja a kongresszus a kolozsvári adóügyi osztály javaslatát: Vessünk ki adót a bűzre, mert a bűz -- luxus.

Végül a kongresszus olajjal szagtalánított festményt fog megrendelni, amelyben egy kofa levágja a halpiacon egy potykának a fejét. Ez szimbolizmus és azt jelenti, hogy a hal nem fog bűdösödni a fejétől.

Természetes, hogy a mozgalommal szemben ellenmozgalom indul, s meg fog alakulni a Bűzölök Szövetsége is. Elükön bűznagy fog állani, kinek helyettese az al-bűznagy, tagjai pedig a bűzmeszterek és bűzerek. A tagok, hogy felismerjék egymást, találkozáskor titkos bűzjeleket váltanak.

Igy aztán a bűz ellen megindul a harc s megindul mellette is s eddig nagyon szépen megy a dolog. De mi lesz a vége? A két ellenlábás egyesület között a bűz nevet legjobban, miután mind a ketten azon leznek, hogy a bűz ki ne pusztuljon. Mert ha nincs bűz, akkor minek Bűzellenes Liga, minek a bűzellentengernagy és a többi cím s az egyesületi vagyon tén a Bűzölöknek maradjon? Tehát bűznek lenni mindig kell a világon.

Igy aztán -- s ez a vége -- hogy Kolozsvárt a bűz örökre megmarad.

Piaci élet Kolozsvárt.

Demokrácia a Széchenyi-téren.

(Történik a Széchenyi-téren. Szereplők a kofa és a nagyságos asszony.)

A nagysága: Hallja, hogy adja ezt a csirkét?

Kofa: Ugyse veszi azt meg maga.

Nagysága: Dehogy nem lelkem. Ha nem fog érte nagyon sokat kérni.

Kofa: Látí, ehun van, mán is kezdi. A ki alkuszik, az ne vegyen csirkét. Csirkét az vegyen, a kinek tellik.

Nagysága: Jól van, jól, édes lelkem, hát mi az ára?

Kofa: Visszaadok a kettőből.

Nagysága: Forintból?

Kofa: Csak nem hiszi, hogy koronából? Még csak a kéne. Nem is beszélek ilyen naocságával. Menjen hát.

Nagysága: Hallja lelkem, hát ne okoskodjék, egy kicsit beszélhetne finomabban is. Az én férjem hivatalnok.

Kofa (gunyosan): Hivatalnok? Hisz akkor a naocsága csak tekintetes, nem is nagyságos. Hát minek magának csirke? Maga csak teinsasszony, ne vegyen csirkét. -- Csirkét, hát még mi a frászt nem?

Nagysága: De édes lelkem, ne gorombáskodjék velem, látja...

Kofa: Már hogy én gorombáskodom? Ejnye azt a virágzóját a hervadójának! Nem fogi be rögtön azt a száját? Még hogy én gorombáskodom! No hát maj megtanítom én az ilyen kódis naocságát becsületre! -- Menjen a fenébe!

Nagysága: (ámuldozik).

A rendőr: (mosolyog)
(Es ez ismétlődik napról-napra a szegény urinókkal, a kiknek nem a szakácsnéjuk vásárol be.)

Trágya a rendőrségen.

A földész polgártárs logikája.

Egy külvárosi polgártárs hirtelen rányitotta az ajtót a rendőrkapitányra:

— Kérem, miért vagyok én beidézve?

— Nyilván valami kihágást követett el.

— Kihágást? Nem emlékszem rá.

— Az udvarán nagymennyiségű trágya van felhalmozva, ami közegészségellenes. A rendőrség felhívta, hogy hordassa ki a trágyát, de ön a füle bojtját se billegette.

A polgártárs megvakarta a tarkóját:

— A múlt héten adtam el a lovaimat s még nem vettem helyette mást. Talán egy kicsinyt lehetne még várni azzal a trágya-kihordással.

— Nem lehet.

— Nem-e? Hát mi a szándéka a tekintetes urnak?

— Megbüntettem magát. Fizet 4 koronát, -- érte?

— Értem, értem, de eccerre kell azt leszurni?

— Nem egyszerre. Tizenöt nap alatt.

— Ezt mán nem értem.

— Miért nem érte?

— Mert tizenöt nap mulva biztosan kihordathatom a trágyát. Hát birságot miért fizessek akkor?

Hol az Egy forintos áruház?

Kossuth L.-utca 3. sz.

(a volt Belmagyar-utca)

A nagyérdemű vevő közönség figyelmébe ajánlom alanti olcsó árak mellett, újonnan berendezett üzletemet, hol mindenféle diszmű, játék, porcellán, üveg és rövidárúk, konyha berendezések, fényűzési Bijoutri, bőröndök, bőrárúk, nyakkendők, kézelők és gallérok kaphatók:

Már 30 fillértől

Kossuth Lajos-utca 3. sz.

LAKATOS JÓZSEF.



Ganzék 25.000 koronája.

Ingyen bevezetés a gazdag háztulajdonosoknak.

Mindent az urak, semmit a szegény.

A mikor Ganzékkal megkötötte a város a villamos mű építésére a szerződést, abba egy igen érdekes pont vétetett be, a mely nem csak a törvényhatóság, de a sajtó figyelmét is kikerülte. Kikerülte a miénket is. Ugyanis 25.000 korona külön díjazás biztosított Ganzéknak arra, hogy a magánházakba a bevezetést díj nélkül eszközölje. Amde csak az azoknak a házaknak biztosított ez a kedvezmény, a melyek a föld alatti vezeték mellett húzódnak el.

Ezt a kis „sajtóhibát” csak akkor vették észre éber városatyáink, a mikor is a mult közgyűlésen csak előállanak Ganzék újabb követelésekkel, s ezek között kérték még egy nagyobb összegnek a megszavazását, a célból, hogy ingyenes bevezetést eszközhessenek mindenütt.

Köntzey Imre a kolozsvári Károlyi Gábor, híres közbeszóló és érdemes képviselője a kominitásban a külteknek, nyomban kérdést intézett akkor a polgármesterhez, hogy miéért 25.000 koronáról is van szó. Leforrázva a választól, hogy t. i. ez már a szerződés megkötésénél biztosított Ganzéknak, legalább megvette azt, a mit egyik városatyja sem: erőlyesen tiltakozott még több ilyen felesleges kiadás ellen.

A dolog ugyanis úgy áll, hogy a város kedvező belvárosi háztulajdonosait megakartá óvni a kiadástól s fizetett Ganzéknak 25.000 koronát, hogy azok házaiba költségmentesen vezetessék be a villany, ellenben a külvárosrészek háztulajdonosairól „elfelejtkeztek”, mint reádesen, gondoskodni. És most a külvárosiak zsebére is menő 25.000 koronát Ganzék felhasználva a belvárosra, a külvárosiaknak még ezen kívül külön is kell fizetni a bevezetést.

Hát az igaz, hogy peches emberek ezek a szegény külvárosiak. Sokba került a vízvezeték, egyszer fizetik pótdobban, másodsor a vízdió 40 százalékát is külön, de vizet azt nem kapnak. Adtak 25.000 koronát külön Ganzéknak a villamos hálózatnak a házakba való bevezetésére. Ezt is fizetik majd pótdobban és most az történik, hogy ezt is duplán rójják rájuk, mert a gazdag tőkepénzes belvárosiak kiapasztották az ingyenes kedvezményt s nekik szegényeknek csak pénzért fog Ganz drótot adni.

És ne legyen az ember szociálista, a mikor a nagy halaknak maga a halász engedi felfalni a kis halakat.

Nem gondolják-e tanácsbeli uramék, hogy jogosan haragszik önökre a vórt izzadó, verejtékes munkája gyümölcsének egy nagy hányadát az önök oktalan, könnyelmű kis játékaikra adó nép, a nem Isten, de önök által vert nép. Gondolkozzanak!

Kaszárnya-élet.

Az önkéntesiskola-parancsnok beszéde.

Elpárolgott „önként jelentkező”.

Minden esztendő október hónapjában új élet kezdődik a kaszárnyákban. Ebben az évben az októberi napok nem idéznek elő olyan mozgalmas életet a laktanyákban, mint máskor. — Tudniillik a törvényen kívüli állapot miatt az újonczok száma a lehető legkisebbre apadt, viszont a kiszolgált öreg katonák nem távoznak el szintén az ex-lexes idő következtében.

Kolozsvárt az idén a szokásos vidám képek elmaradtak s a sok újonc „abriktolása” helyett az öreg katonák szomorkodnak a rideg legényszobákban. A kissé mozgalmas életet csak annak a hatvan-hetven egyéves önkéntesnek és a néhány önként jelentkező bakának a bevonulása idézte elő.

Az egyéves önkénteseket már beosztották az iskolába; az iskola parancsnoka, a ki a napokban rövid beszédet intézett az önkéntesekhez és figyelmeztette is őket, hogy a kaszárnyában nincs politika. Ott nem bír fontossággal, hogy a Kossuth-párt vagy a Bánffy-párt jut-e a kormányra, ne is foglalkozzanak politikával, mert most már mindnyájan katonák s az a fő, hogy a teendőiket pontosan elvégezzék.

Az önkénteseken kívül még csak néhány új ember van most a kolozsvári laktanyákban. Ezek az ugynevezett önként jelentkező hadiak, akiknek nem „muszáj” lett volna bevonulni, azonban ők jobbnak gondolták a kaszárnyaéletet, mint a szabadságot.

Tegnap példánl négy önként jelentkező (ez a hivatalos nevük is) mutatkozott be a laktanyában. Az egyiket a 14-ik századhoz osztották be. A mint fölment a kaszárnya folyosójára, az öregek körülfozták és tudakolták, hogy mi indította az önkéntes katonáskodásra? A nyirott fejű újonc egy ideig felelgetett, majd elámulva hallgatta, hogy milyen nehéz a katonasor. Amikor megunt a sok rémitgetést, összeszedte a sátorfáját és elpárolgott. Azt mondta, hogy csak akkor jön vissza, ha a törvény értelmében muszáj lesz neki.

Hapci . . .

B.: Egészségére váljék.

A.: Köszönöm szépen, már így megy ez pár nap óta. Kutyaúl meghültem.

B.: Eléggé jól mutatja ezt orrának szép vörös volta

A.: Ugyan ne gunyolódjék kérem, hisz azt sem tudom, hogy hol áll a fejem. Olyan az orrom mint egy vulkán, a szemem tűzben ég, a torkom majd kiszárad a forróságtól, a fejem zug, az orromban motoszkál valami . . . (furcsábbnál-furcsább grimaszokat

vág s a másik várakozásteljes arccal nézi) hapci . . . hapci . . .

B.: Egészségére váljék . . .

Ilyfajta párbeszédet akár százat is el lehetne lesni egy nap alatt. A hűvös őszi idő orvul megtámadott bennünket s megcsipett.

A szegény emberiség jó nagy része köhögve, krákogva, ümmögve jár-kelel — ha muszáj — az utcán, élénk részvétet keltve mindenfelé. Hogy is ne: Ma nekem, holnap neked.

A nátha ellen nem is igen lehet védekezni. Orvul támadja meg az embert, mint a vadászó. Akárhogy vigyáz magára, ha meg vagyon írva a sors könyvében, hogy náthát kap, hát nem kerül el.

A náthások szidják-szapulják az őszt, amely ilyen kellemetlen nyavalyát zudított a nyakukba. Tényleg oly hirtelen jött az ősz, hogy váratlanul lepott meg mindenkit. A forró nyár egy éjszaka alatt eltávozott s másnap hideg, csipős őszi időre ébredtünk.

Az első otthonfelejtett felöltővel, az első nyitva felejtett ablakkal azután megjött a rendes csapás: a nátha, avagy mint a náthások mondani szokták a: dátha.

Hapci . . .

Egészségére váljék . . .

A kolozsvári postások ünnepe.

Zászlószentelés.

A kolozsvári m. kir. posta és táviró altisztek és szolgálk együtene szép és bensőséges ünnepe volt vasárnap. Fényesen sikerült ünnepélyességgel avatták föl az egyület újonnan épült zászlaját, az összetartásnak, egyetértésnek, haladásnak és bazafiságnak jelvényét. A megható ünnepély Vuchotich Sándor posta- és táviró igazgató, Dávid Endre posta- és táviró tanácsos, Bán Antal felügyelő hivatalfőnök védnöksége alatt folyt le. Az ünnep fényes sikerében nagy része van Bustyaházy Mihály együleti elnök fáradozásának.

Délelőtt az egyület tagjai hosszú menetben indultak el a postapalota udvaráról a Máv. „Összhang” zenekarának hangjai mellett a templomba. Az impozáns menet díszét képezte dr. Andrejkovits Rezsóné heljettes zászlóánya és 30 pár koszorus leány és vőfély színes csoportja. Résztvett a menetben a posta- és táviró-intézet tisztikara, a Máv. „Összhang” dalárdája és több egyesület lobogója alatt, köztük a budapesti posta- és táviró altisztek „Emberbarát” együleta.

A főtéri templomban dr. Kászonyi Alajos h. plébános szép, szívre szóló hazafias beszéd mellett szentelte fel a zászlót, honnan az egész gyülekezet a Vigadó pompásan fel díszített termébe vonult zeneszó mellett a szegek beverése és a további ünnepély megtartása végett. A vigadói ünnepély az „Összhang” dalárda által precíze előadott Himnuszszal kezdődött. Ezután dr. Janovics Jenő, a színház igazgatója szép beszédben méltatta a postások, mint a kultúra önzetlen derék harcosainak jelentős munkáját. Ezzel a hivatalos rész

a „Szózat” hangszó mellett befejeződött.

Dr. Andrejkovits Rezsóné h. zászlóánya szép jelmonddal verte be az első szöveget a felavatott zászlóra. Az ünnepély fényét emelte dr. Apáthy István egy. tanár, Szekula Ákos vezérfelügyelő s több hatósági képviselő jelenléte, kik mindannyian a posások ernyedetlen, önzetlen működését szép szavakkal méltatták. — A szögbeverés csak a késő délutáni órákban ért véget.

Esté a derék postások nagyszamu közönség résztevésével táncmulatságot tartottak, hol folyt vígan a tánc reggelig, a mikor a banketten a mindennapi nehéz munka elvégzésére a postaépület falai közé vonultak be.

HIRIEK.

— A képviselőház mai ülése. *As egész ország feszült figyelemmel tekint a képviselőház mai ülése elé. A nagy érdeklődésre való tekintettel a »Kolozsvári Hirlap» pontos telefonjelentés alapján már a déli órákban bő tudósítást fog közölni a mai ülés lefolyásáról.*

— A kolozsvári iparművészeti kiállítás elhalasztása. A magyar iparművészeti társulat választmányának Budapesten tartott szombati ülésén tudomásul vették a választmánynak a Kolozsvárt rendezendő iparművészeti kiállítás elhalasztása ügyében hozott határozatát.

— Majláth püspök körútja. Majláth Gusztáv erdélyi róm. kath. püspök e napokban fejezte be Torda-Aranyos vármegyében megkezdett bémáló körútját. Hadrére Miksa Imre országgyűlési képviselőnek volt szívesen látott vendége, Mező-Szengyelben pedig Betegh Sándor házához szállott, ki a püspök tiszteletére ebédre hívta meg a környékbeli birtokosokat, köztük Sándor János ny. államtitkár, orsz. képviselőt: Székely-Kocsárdon gróf Zichy István látta vendégül a püspököt, ki inuen Bécsbe utazott, hol a király kezébe letette a titkos tanácsosi esküt.

— Az E. M. K. E. igazgatóválasztmányának tolyó hó 12-én (csütörtökön) 3 órakor a városházán havi rendes ülését tartja. Ez ülésre a választott és alapító választmányi tagokat tisztelettel meghívja, Gróf Béli Ákos elnök és Sándor József t. alelnök főtitkár.

— Villamos vezetők a házakon. A városi képviselőtestület a Ganz-gyár kérelmére még júniusi közgyűlésen elhatározta, hogy a belvárosban megengedi a villamos vezetőknek a házak tetejére való elhelyezését. A belügyminiszter tegnap leérkezett leiratában jóváhagyta a közgyűlés eme határozatát.

— A Vörös-Kereszt Egylet hangversenye. A Vörös-Kereszt Egylet által f. hó 13. és 14-én

rendezendő hangversenyekre páholyokra és más helyekre előjegyzéseket elfogad a nemzeti színház pénztári irodája. A bérlőknek helyeik csütörtök délig fentartatnak. A hangverseny programját a mai napon megjelenő előleges színházi elejtésben teszi közzé a rendezőség. A művészi eseménynek ígérkező hangversenyre javában folynak az előkészületek s minden jel arra mutat, hogy sem az erkölcsi, sem az anyagi siker nem fog elmaradni.

— A famunkások gyűlése. A kolozsvári asztalosok és famunkások vasárnap délután fél három órakor gyűlést tartottak a Torna-Vivodában, melynek célja a famunkások helyzetének javítása és a szervezkedés előkészítése volt. A gyűlés, melyen a munkásság szép számmal gyűlt össze, a következő program szerint folyt le: Tamási Elek beszámoló beszédében elmondja a budapesti szereplését, a midőn ez év szeptember 10-én a budapesti famunkások országos nagygyűlésén képviselte a kolozsvári famunkásokat. Valentini Sándor vázolja a famunkások mostani helyzetét és kéri elvtársait, hogy a helyzetek megjavítására irányuló mozgalmat és törekvéseket nálánál szélesebb körben karolják fel. A gyűlés fél 5 órakor ért véget. A hatóság dr. Rimóczy József rendőrkapitányt küldte ki a rend fenntartására, az ő tapintatos eljárásának köszönhető, hogy a különben eléggé izgatott gyűlés minden zavargás nélkül, simán, rendben folyt le.

— Az Országos Kereskedelmi Egyesülés kolozsvári kerületének elnöksége közhírré teszi, hogy a folyó hó 9-én, hétfőn esti fél 9 órára egybehívott választmányi ülést, közbejött akadályok miatt, folyó hó 11-én, szerdán esti fél 9 órakor tartják meg a Kolozsvári Kereskedők és Kereskedő-Ifjak közhelyiségeiben.

Színház—Művészet.

Heti műsor.

Kedd: Erősek és gyöngék.
Szerda: Traviata.
Csütörtök: Párisi élet.
Péntek: A Vöröskereszt Egylet estélye. (Főlemeit helyárrakkal.)
Szombat: A Vöröskereszt-egylet estélye. (Főlemelt helyárrakkal.)
Vasárnap délután: Bob herceg.
Vasárnap este: Gyerekasszony.

Erősek és gyöngék.

Írta: Szemere György. Először adatott a kolozsvári Nemzeti Színházban 1905. okt. 9.

A budapesti Nemzeti Színházban jelentős sikere volt a még fiatal szerzőnek, nálunk először tegnap adott darabjának. Ha nem is maradandó bűvészi, de minden esetre figyelemreméltó mű. Rövid meséje ez: Báthy kamarásnak két fia van. Az elsőszülött Béla nyegle, igazi kék vér, szív és lélek nélküli. Ez az apa kedvence. A másik István, emberiesen gondolkodó, a romlott légkört, melyben él, gyűlöli, utálja. Az öreg Báthy megnősül, elvesz egy színésznőt. Béla, a kék vér lekiessinyli, a másik tiszteli, becsüli és szereti. A kéjhajhász majoreszkó időközben elcsábít egy

tanítónőt, a kinek gyermeke születik és István egy barátja, Bárdi tanár, kit igazságszeretetéért elüldöznék állásától, védelmébe veszi. Béla nőstüni akar s lerázandó a leányt, 2000 forintot küld neki. Bárdi viszi vissza a pénzt s így a viszonyt megtudja atyja és testvére is. Utóbbi végleg meggyűlölve azt a kört, melyben él, elhagyja szülei házat és általmába veszi a meggyalázt leányt. Történetesen ugyanakkor az öreg Báthy feleségét megszégyenítik egy bálon a felsőbb körből való asszonyok ebből hat afférje támad. A párbajok elmaradnak, mert a megsértettek kijelentik, hogy tévedtek, nem lett csorba ejtve a becsületükön. Báthy, hogy a feleségéért nem verekedhetik meg, el van keseredve s csak növeli ezt az, hogy a Béla jövendő apósa és anyósa csakis úgy hajlandók leányukat hozzá adni, ha a mostoha anyjuk nem tartja fenn a rokonsági viszonyt, mivel a jó „társaság” ezt zokon venné és ehez köti magát legkedvesebb fia, Béla is. A lelkében és szívében megtört, csalódott apa most szeretetével az észre nem vett jó fiu felé fordul, kit polgárius gondolkodásáért nem állhatott eddig. S a mikor az erősen szilárdan ragaszkodik ahhoz, hogy csakis úgy marad otthon, ha a szerencsétlenné tett leányt hitvesévé teheti, megadja magát s kijelenti, hogy ő gyöngé az erős fia volt. A darabnak nálunk is iskere volt, a miben nagy része van a gondos előadásnak. Nagyobb szerepeikben dr. Janovics, Hidvéghy, Mészáros, Sebestyén, Jeszó, Sz. Tóvölgyi, a kisebekben Makray, László, Hetényi, Lactó elsőrangú alakítást nyújtottak. Ma megismétlik a darabot.

Traviata. Az e heti operaelőadás Verdi „Traviatá”-ja lesz. A színpadi próbák már javában folynak belőle Virányi Jenő vezetésével. A címszerepet Csurgay Adél, Alfréd Mezei Mihály, Germont Vécsey, Gastont Rubos fogja énekelni.

Párisi élet. A Traviatával párhuzamosan szorgalmasan folynak a próbák a „Párisi élet” c. francia operettből, melynek csütörtökön lesz a felújító előadása.

REGÉNY.

Az apa büne.

Francia regény.

Kétségen kívül, volt a Pichard szavaiban valami, mi Claudinet különösen sértette, mert gyorsan a beteghez ment.

Az őt ért sértés dacára, úgy látszott, hogy a fiatal orvost valami, hivatalos önszereteténel magasabb érzés tartja vissza és vonakodott távozni. Martin azt hitte, hogy ki kell használni az előnyt s brutálisan mondta:

— Nős, uram, hányszor kell magának értésére adni, hogy fölösleges itt? Azt várja talán, hogy én távozzam előbb?

— És én azt mondom önnek! azt hiszi talán, hogy én mint valami cseléd engedem magamat kitétetni az ajtón? Ön bizonyára

mindenütt elakarja beszélni, hogy az ön befolyása következtében kiűztek ebből a házból; de teringgettét, nem, azt nem tűröm!

— Az a Baptiste apó dolga. Ha az enyém volna...

— Talán kezét merne emelni rám?

— Minden teketória nélkül... Én nem félek magától.

— Uraim, vágott közbe a vendéglős, semmi porlekedés... Önnek, mint fiatalabbnak, Bovinet ur, engedni kell.

— És ha nem akarok, teringgettét!

Ki tudja, hogy végződik a dolog, ha az őrnagy, ki egy szót sem vesztett el az egészről s megakarta kimélni a doktort e két rüpok újabb sértegetéseitől, most fel nem nyíja az ajtót.

Hirteleni megjelenése mindnyájokra hatott. Bovinet elpirulva meghajtotta magát, mert szégyelte magát ebben a ferde és megalázó helyzetben olyan ember előtt, minő az őrnagy volt. Pichard a vendéglős nyájas és mosolygó arcát öltötte fel jó vendége előtt, Ami Martint illeti, ő olyan volt, mint egy paraszt, megzavaradott egy egyén láttára, ki bizalmatlansággal és tisztelettel töltötte el őt.

A felcsér az ő közönséges arcával, a részeges embert elámuló vörös orrával, valóban nem volt más, mint paraszt. Környezetének nyers modorát elsajátította s ruházata is ennek megfelelő volt. Inkább marhakupecnek vagy más effélének látszott, mint a tudós fakultás tagjának.

Az őrnagy olyan tekintetet vetett rá, melyből határozottan hiányzott minden jóindulat s kezét nyújtott Bovinetnek.

(Folyt. köv.)

A legrégibb nyomda-üzlet
Kolozsvárt

Gámán J. Örököse

KÖNYNYOMDÁJA

Kossuth Lajos-utca 10.

Alapított 1861

Elvállal mindennemű könyvnyomdai munkákat.

Telefon szám 549.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítetnek.

1. drb. legfinomabb nickel keretű szemüveg v. csipetű (orvosi rendelésre is) 1 frt. — 1 darab borotva írásbéli jótállás mellett 1 frt.

Késműárak, látsszerészeti cikkek, vivóesszközök, stb., nagy választékban

Kun Máttyás

műköszörűs, kés- és kardműves, látsszerészüzletében.

KOLOZSVART, Kossuth Lajos-u. 2. sz.

Köszörülések, javítások és nickeiezések elvállaltatnak.

Ora vásár! 1000 drb. óra raktáron.

Őszi Albert

óras és ékszerész Kolozsvárt Wesselényi-u. 2

Egy évi jótállás mellett igen erős

nickel óra 6 kor.

acél óra 7 kor.

3 évi jótállás mellett jó minőségű

nickel óra 8 kor.

acél óra 9 kor.

5 évi jótállás mellett legjobb minőségű

nickel óra 11 kor.

acél óra 12 kor.

Javítások a legjutányosabb árban vállaltatik

Wesselényi

szálloda éttermében

szelvényes étkező

fűzetek 20 % engedménynyel válthatók.



B. pártfogásért esedezik

Manás József,

tulajdonos.

Mosó-intézet!

A nagyérdemű közönség becses tudomására kívánom hozni, hogy ujjonnan berendezett

Mosó-intézetet nyitottam.

Semmiféle rongálló szert a mosásnál és gépeket a vasalásnál nem használok, hanem mint az eddigi hét év alatt ismert czégemet pontos kiszolgálás és szolid elbánással fogom tovább folytatni Deák Ferencz-utca 11. sz. a. hátul az udvaron és Szentegyház-utca 8. sz. a.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok tisztelettel

Bari Zsigmondné.

Kitünő minőségű és a legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olcsó árban a

BRASSAI PORTLAND CEMENT-GYÁR

BRASSÓBAN.

Kolozsvárt kapható: Csiki Imre Deák Ferenc-utca 39., Segesváry és Társa, uraknál.

Órajavitó műhely.

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a **Széchenyi-téren** Bréver-féle házban egy **új órajavitó műhelyt nyitottam.**

Elvállalom mindennemű zseb- és falórák legkényesebb mun-

kait, azok pontos javítását 3 évi főtállás mellett.

Minden törekvésemet oda fogom irányítani, hogy a n. é. közönség kívánságainak minden tekintetben megfeleljek, s így az állandó bizalmat megnyerjem. — Tanintézetek, hivataloknak és testületeknek 10% engedmény. A n. é. közönség kegyes pártfogását kéri

Müller Győző órás.

Ifj. Schimcsig János kályhakészítő

Kolozsvárt, Monostori-ut 79h. sz.

Ezelőtt Trefort-utca 20. szám.

Ajánlom a n. é. közönség szives figyelmébe raktáron levő

Dániel-kályháimat

Elvállalok úgy helyben, mint vidéken új berendezéseket és javításokat is.

Elvállalom **évi bérletbe** fűtő- és főző-kályhák tisztán tartását és kezelését. — Vidéki megbízásokat azonnal teljesítek. Tisztelettel:

Ifj. Schimcsig János kályhakészítő.

„METEOR“ világitási vállalat Kolozsvárt, Jókai-utca 2.

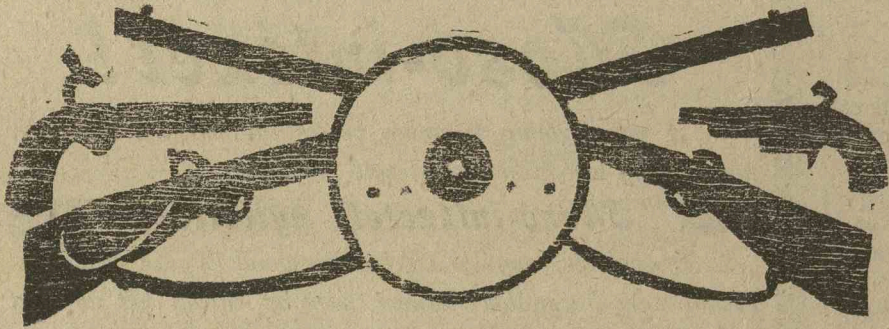
Szabadalmazott »AIROGEN« gázfejlesztő gégeire rendeléseket elfogad. **Legolcsóbb és legszebb világítás, egy 32 gyertyás égő óránként csak 1 fillérbe kerül.** Magánházak, szállodák, kávéházak, vendéglők, stb. részére a legelőnyösebb világítási módszer. Az összes gázfűtési és világítási cikkek

a legolcsóbb árban szerezhetők be.

Elvállaljuk Szabadalmi és műszaki rajzok készítését. — Szabadalmi bejelentését úgy a bel- mint a külföldön.

TALÁLmányoknak természetben való elkészítését, kipróbálását és értékesítését jutányos árban és kedvező fizetési módokat mellett.

Vass Adolf.



lyok, flóbert-fegyverek 6—9—12—14 mm. nagyságban a legolcsóbban jótállás mellett kaphatók. **Mindennemű fegyver, revolver és flobertekhez való töltények** és egyéb kellékek nagy választékban. — Vidéki megrendelések gyorsan teljesíttetnek. — Javítások, becserélések a legjutányosabb árak mellett.

Kárpáti mell-thea és növény-szirup

◀ legjobb mindennemű ▶

köhögés, rekedtség és hurut

— elmulasztására. —

Még gyermekeknek is használható

Főraktár:

Burger Frigyes

„Egyszarvu“ gyógyszerárban

Kolozsvár,

Mátyás-tér 10. szám.

ÚJ! A ÚJ!

BÁTORY-

kávéház és vendéglő

folyó hó 28-án megnyílik a Honvéd-u. 12. sz. alatt.

A kor igényeinek megfelelően berendezett

kávéház és étterem.

Előfizetéseket reggeli, ebéd és vacsora elfogadok. Ebéd, vacsora 18 frt egy óra, reggeli kávé süteménnyel 3 frt. Egy kávé 10 kr — Hideg és meleg buffet állandóan és a legkitünőbb italok.

A nagyérdemű közönség szives pártfogásáért esd

kiváló tisztelettel

KOHN IZIDOR

tulajdonos.

Tonczár Antal

vizvezeték szerelő Kolozsvárt.

Tisztelettel tudatom a m. t. megrendelő közönséggel, hogy Fellegvár-ut 28. sz. lakásomról üzlethelyiségemet Julius 1-től kezdve áttettem

Óvár, Viz-u. 2. sz. alá.

Midőn eddigi szives pártfogásáért hálás köszönetet mondok, kérem továbbra is nagybecsű pártfogásukat.

Tisztelettel

Tonczár Antal,

vizvezeték szerelő

Kolozsvár, Viz utca 2. sz.

Hol található

igazi magyaros konyha?

Hol lehet a legjobban és legolcsóbban étkezni?

Sipos József

a „Kispipa“ és „Ujvilág“

vendéglősnél

Szentlélek-utca 2.

A joghallgató urak és tanulóifjúság szives figyelmébe ajánlja vendéglőjét, hol kitünő házi koszr és valódi finom asztali borok kaphatók. Pontos kiszolgálás. A legolcsóbb abona. Tisztelettel

SIPOS JÓZSEF vendéglős,

Szentlélek-utca 2.

Uj vegyészeti ruhatisztító és kelmfestő intézet

Kolozsvárt, Kornis-utca sarkon

(Feszl-szállodával szemben.)

Elvállalok minden e szakmába vágó festészetet intézetemben. A ruhák vegyileg lesznek tisztítva és nem mosva Ruhatisztításra havi bérletet is elfogadok.

Vidéki megrendeléseket pontosan eszközök jutányos árban.

Tisztelettel

KOHN. EMN IL.

Nyom. Gámán J. örök. Kolozsvárt, Kossuth Jajos-utca 10-ik szám.